

NSK

Luftdrevet tannpoleringssystem

Prophy-Mate **neo**

DRIFTSHÅNDBOK



OM-DT0978NO 000

MADE IN JAPAN

CE 0167

Takk for at du kjøper NSKs Prophy-Mate neo.

Dette produktet er et håndstykke for tannrengjøring.

Les denne driftshåndboken nøye før du bruker den, og oppbevar den på et sted den er lett tilgjengelig.

-Innhold-

Funksjoner	1
 Forholdsregler for håndtering og bruk.....	2
1. Type Prophy-Mate neo	3
2. Innhold for standardforpakning	4
3. Drift	5
4. Vedlikehold etter bruk	8
5. Rensing og sterilisering	12
6. Feilsøking.....	14

Funksjoner

- Den tvinnfrie, dreibare koblingen på 360° på håndstykkets ende og pulverkammerets slangeende gjør det mulig med jevn gang under høyt lufttrykk. Håndstykket dreier så lett at det blir enkelt å komme til vanskelig tilgjengelige områder. Prophy-Mate neo er designet for å minimere belastning og brukerslitasje selv under langvarig bruk.
- Utvalget av dyser på mellom 60 og 80° sikrer enkel rekkevidde til alle tannoverflater og uhindret synsfelt.
- Da størstedelen av det innkapslede «FLASH pearl»-rengjøringspulveret er kalsiumkarbonat, er det egnet for bruk til pasienter som skal ha begrenset inntak av natrium.
- Det innkapslede «FLASH pearl»-pulveret er svært effektivt til å fjerne misfarging og plakk. Derfor kan prosedyrer gjennomføres raskt og effektivt, noe som gir både operatøren og pasienten.

Forholdsregler for håndtering og bruk

- Les disse advarslene nøye, og det må kun brukes til det formål det er tiltenkt for eller instruert om.
- Sikkerhetsforskrifter er laget for å unngå potensielle farer som kan medføre personskade eller skade på utstyret. Sikkerhetsforskrifter er klassifisert på følgende måte i henhold til farens alvorlighetsgrad.

 ADVARSEL	En fare som kan føre til alvorlig personskade eller skade på utstyret hvis ikke sikkerhetsforskriftene følges som de skal.
 FORSIKTIG	En fare som kan føre til mindre eller moderat personskade eller skade på utstyret hvis ikke sikkerhetsforskriftene følges som de skal.
VARSEL	Generell informasjon om produktspesifikasjon er fremhevet for å unngå funksjonsfeil på- eller redusert ytelse for produktet.

ADVARSEL

- Dette instrumentet skal kun brukes av tannleger eller tannpleiere.
- Skal ikke brukes på følgende pasientgrupper
<FLASH pearl og rengjøringspulver>
 - 1) De som har luftveissykdommer.
 - 2) De som har patologiske, dype tannkjøttlommer (6 mm eller mer) eller slimhinneskader. På oralt bløtvev eller nær spyttkjertlene kan det ved langvarig eksponering komme inn luft fra pulverket, og dette kan i svært sjeldne tilfeller forårsake emfysem.
 - 3) De som har ulcus (sår som skyldes sykdom) av alvorlig grad i fordøyelsesorganene.
 - 4) De som har leverdysfunksjon.
 - 5) De som har lunge- eller hjerteforstyrrelser eller ventilatoriske svekkelser.
 - 6) De som har skader eller misdannelser i munnhulen.
 - 7) De som har hyperemi, blødning eller betennelse i munnhulen.
 - 8) De som har lett for å utvikle betennelse eller sår i munnens slimhinner.
 - 9) De som har allergier.
 - 10) De som bruker kontaktlinser.
 - 11) Produktet kan i svært sjeldne tilfeller forårsake allergisymptomer eller stomatitt, avhengig av pasientens helsetilstand. Stopp umiddelbart å bruke produktet hvis slike symptomer oppdages.
<Kun rengjøringspulver>

De som må ha begrenset natriuminntak (hypernatremi, gestose, nyrefeil, kronisk luftveissykdom og kronisk diaré). Utstrakt håndtering av natrium ved bruk av «Rengjøringspulver», kan føre til forverret tilstand.
- Under bruk skal både operatøren og assistenten alltid bruke beskyttelsesbriller og beskyttende ansiktsmasker. Pasienten skal bruke beskyttelsesbriller. Det anbefales også å bruke vakuumsug under bruk av Prophyl-Mate neo. Hvis du får pulver i øynene, må du umiddelbart skylle med mye vann og konsultere en øyelege.
- Legg det aldri direkte på sementen på tannrøttene, tannemaljen, fyllingsmateriale, mellom proteser og fyllingsmateriale, kroner, etc.
- Vaseline, etc. påføres pasientens lepper for å unngå uttørring eller sprekkdannelse i munnvikene.
- Høyere lufttrykk kan føre til at pulverkammeret og kammerdekslet sprekker eller brekker, noe som forårsaker skader.

FORSIKTIG

- Sørg for at trykkluffen er tørr og ren. Vann- eller olje som har blandet seg i luften, kan føre til at rengjøringspulveret størkner.
- Skru ordentlig fast lokket til pulverkammeret, og aldri åpne det under bruk.
- Sørg for at alle tilkoblinger er helt tørre før du kobler til Prophy-Mate neo.
- Bruk rengjøringspulver produsert av NSK. Vi påtar oss intet ansvar for eventuelle feil som skyldes bruk av rengjøringspulver fra en annen fabrikant.
- Fyll pulverkammeret med én porsjonspakke FLASH pearl om gangen. Kast det som er igjen av rengjøringspulveret i kammeret etter bruk for å unngå blokkeringer.
- Sørg for at du kun bruker nye, uåpnede porsjonspakker med FLASH pearl. Åpnede porsjonspakker tiltrekker seg fuktighet, og pulveret vil klumpe seg i håndstykket.

1 Type Prophy-Mate neo

Type slangekobling	Modell
NSK PHATELUS-kobling	PMNG-PTL-P
NSK QD-J-koblingstype	PMNG-QD-P
ISO 4-hulls kobling	PMNG-M4-P
ISO 2- eller 3-hulls kobling	PMNG-B2-P
KaVo® MULTiflex® eller MULTiflex® LUX-kobling	PMNG-KV-P
W&H® Roto Quick®-kobling	PMNG-WH-P
Bien-Air® Unifix® eller Unifix® L-kobling	PMNG-BA-P
Sirona® hurtigkobling	PMNG-SR-P

KaVo® og LULTiflex® er registrerte varemerker for Kaltenbach & Voigt GmbH & Co., Tyskland.

W&H® og Roto Quick® er registrerte varemerker for W&H dentalwerk Burmoos GmbH, Østerrike.

Bien-Air® og Unifix® er registrerte varemerker for Bien-Air Dental S.A., Sveits.

Sirona® er et registrert varemerke for Sirona Dental System GmbH, Tyskland.

2 Innhold for standardforpakning

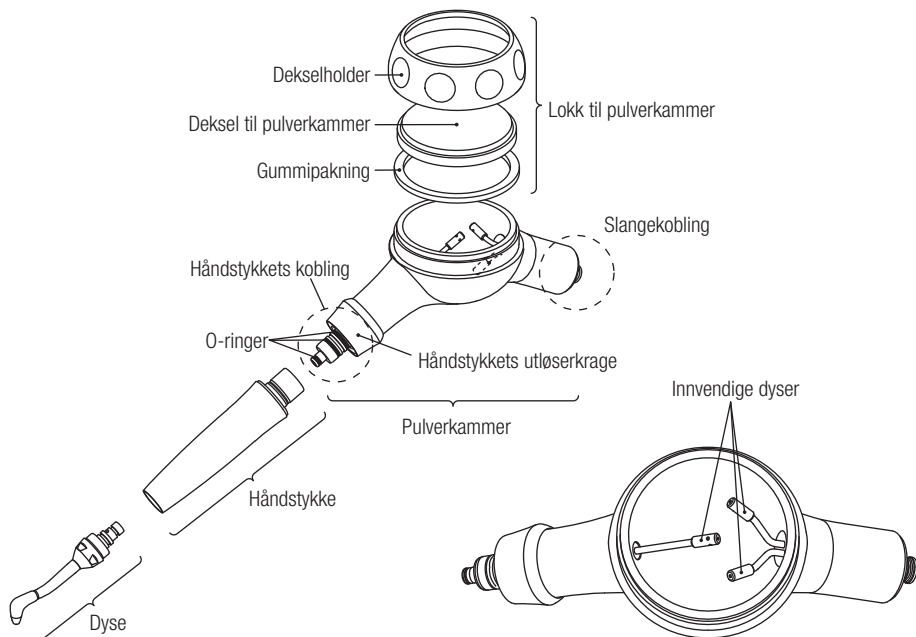
Prophy-Mate neo-håndstykke	1
Dyse	1 hver for 60° og 80° (60°-dysen sitter allerede på håndstykket.)
Pulverkammer	1
Vedlikeholdssett	
Metalltråd for dyser	Stor: 1 til dysekroppen Liten: 1 til dysespissen og innvendige dyser
Rensetråd	1 (til annet bruk)
Rensebørste	1
Rengjøringspulver (FLASH pearl)	5 porsjonspakker
Dysetang	1
Olje	1
Blåsedyse	1 (kan tilkobles koblingen for å tilføre tørr luft til å fjerne pulverrester på Prophy-Mate neo og tilhørende komponenter)

Reservedeler

Deksel til pulverkammer	2 (ett er montert på pulverkammeret.)
O-ringer (håndstykkets ende)	1 sett
O-ringer (koblingsende)	1 sett (kun NSK PHATELUS-kobling)

* Vedlikeholdssettet og reservedelene oppbevares i tilbehørsesken.

Delenavn



3 Drift



ADVARSEL

- Unngå kontinuerlig bruk over lengre tid, og tillat at pasienten skyller ut etter behov.
- Du må aldri slå eller banke på pulverkammeret eller kammerlokket, da dette kan føre til at de skrapes opp eller sprekker.
- Ta aldri Prophyl-Mate fra hverandre under bruk. Trekk aldri i håndstykkets utløserkrage eller i koblingsforbindelsen under bruk. Hvis du forsøker å gjøre dette, kan det føre til at komponenter til Prophyl-Mate neo og rengjøringspulveret fyker av gårde.
- Bruk kun dette produktet når lufttrykket er korrekt.
- Tørk grundig Prophyl-Mate neo og alle tilhørende komponenter på inn- og utsiden før bruk.



FORSIKTIG

- Vær nøye med å unngå at rengjøringspulver kommer inn i noens slimhinneområder (øyne, nese, osv.) unntatt munnhulen. Beskytt også ansiktet med et håndkle, etc., eller beskyttelsesbriller, etc., for å unngå at rengjøringspulver trenger inn i øynene.
* Hvis pasienten bruker kontaktlinser, skal de tas ut før behandling.
- Hvis kjemikalier, oljer, etc., kleber seg til pulverkammerets deksel, tørk det umiddelbart av. Det vil forårsake skader hvis du lar det være som det er.

3-1 Lufttrykk

Still inn lufttrykket for håndstykkets slangetilkobling på 0,27—0,40 MPa (2,7— 4,0 kgf/cm²).



ADVARSEL

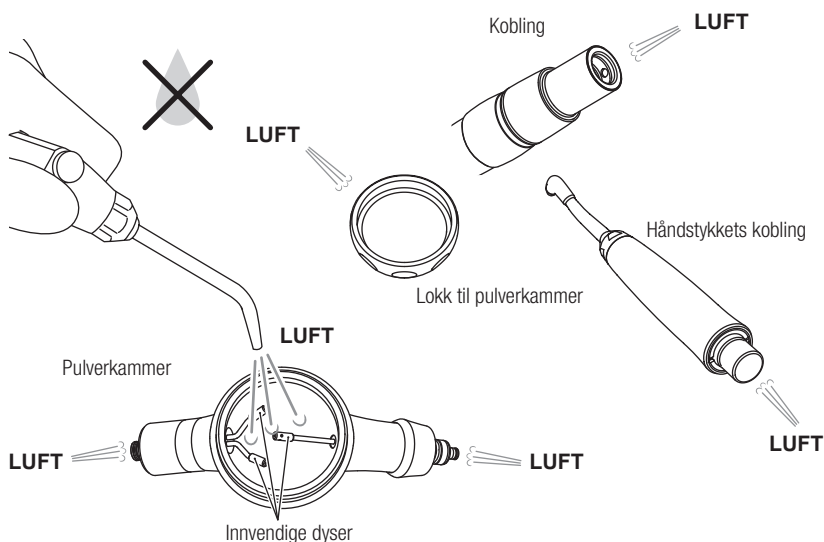
- Høyere lufttrykk kan føre til at pulverkammeret og kammerlokket sprekker eller brekker, noe som forårsaker skader.

3-2 Koble pulverkammeret til håndstykkets slange



FORSIKTIG

- Før du kobler til hver enkelt del, tørk grundig av koblingen, håndstykket, pulverkammerets slangekoblingsdel, pulverkammerets innside, og dysen. La den også gå på tomgang med bare luft, for å slippe ut eventuelt innvendig vann.



Koble slangen til pulverkammeret.

- PMNG-PTL-P
Koble FM-CL (2,3,4-hulls), PTL-CL-4HV (6-pins), eller PTL-CL-FV (5-hulls) kobling til håndstykkets slange. Hvis du har montert noen av disse koblingene på håndstykkets slange, kan du bare klikke Prophy-Mate neo-håndstykket inn på koblingen.
 - 4-hulls, 3-hulls, eller 2-hulls type pulverkammer (PMNG-M4-P, PMNG-B2-P)
Koble pulverkammeret direkte til den motsvarende slangen til håndstykket. Stram slangemutteren godt.
 - Brukes sammen med koblinger fra andre produsenter av håndstykker
(PMNG-QD-P, PMNG-KV-P, PMNG-WH-P, PMNG-BA-P, PMNG-SR-P)
- Se i bruksanvisningen til den aktuelle koblingen, og koble til Prophy-Mate neo i henhold til den.

3-3 Koble håndstykket til pulverkammeret

Trekk håndstykkets utløserkrage på pulverkammeret tilbake og trykk håndstykket rett på koblingen. Slipp utløserkragen når håndstykket er på plass. (Fig. 1) Når de er koblet til, trekk forsiktig i håndstykket for å sikre at tilkoblingen er solid.

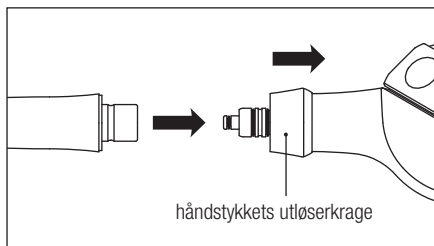


Fig. 1

3-4 Fylle på rengjøringspulver

Åpne én porsjonspakke med rengjøringspulver og fyll det på i pulverkammeret. Skru alltid fast kammerlokket etter påfylling. (Fig. 2)

■ Når du bruker en flaske med FLASH Pearl (alternativ)

Åpne lokket til pulverkammeret, fyll pulveret inn i den innvendige dysen (Fig. 3) og skru flaskecapselen godt fast.

*FLASH pearl (Flaske inneholder 300 g x 4)
Ordrenr. Y900698*



Fig. 2

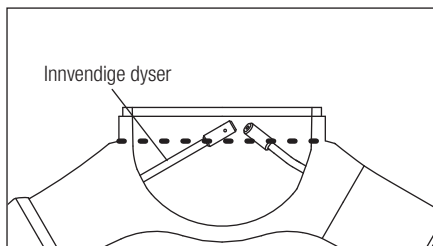


Fig. 3



FORSIKTIG

- Kast alltid pulver som blir til overs. Ikke oppbevar åpne porsjonspakker til senere bruk. Pulver i åpne porsjonspakker tiltrekker seg fuktighet og tilstopper pulverets kanaler.
- Bruk rengjøringspulver produsert av NSK. Rengjøringspulver fra andre produsenter kan ha en annen partikkelstørrelse. Dette kan føre til tilstopping og svakere effekt.

3-5 Bruk

Etter å ha fylt på pulverkammeret, kjør Prophy-Mate neo over spyttfontenen i 2—3 sekunder for å sikre god gjennomstrømning av pulver og vann før du bruker den på pasienten. Bruk dysen 3—5 mm fra tannoverflaten i en vinkel på mellom 10 og 60 grader. (Når du bruker PROPHY MATE-rengjøringspulver, anvendes vinkler mellom 60 og 90 grader.)

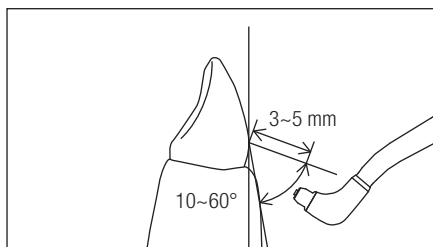


Fig. 4



FORSIKTIG

- Rett aldri dysen mot bløtvev, tannkjøtt eller det subgingivale området.
- For å unngå at pasienten svelger store mengder rengjøringspulver, sørg for at du bruker vakuumsug og vattruller sammen med Prophy-Mate neo, unngå kontinuerlig bruk over lengre tid og la pasienten skylle etter behov.

4 Vedlikehold etter bruk



ADVARSEL

- Hvis organiske løsningsmidler, etc., kleber seg til pulverkammerets lokk, kan det forårsake skader.
- Kammerdekslet forringes med tiden etter påvirkning av ultrafiolette stråler og andre miljøfaktorer, og anses derfor som en forbruksvare. Bytt ut pulverkammerets deksel hver 6. måned.
- Sørg alltid for å rengjøre grundig pulverkammeret, kammerlokket og gjengene på disse. Gjør dette én gang i uken, og sjekk pulverkammerets deksel og lokk for sprekker og riper.
- Bytt alltid umiddelbart ut kammerlokket eller pulverkammeret hvis du oppdager sprekker. Hvis du fortsetter å bruke det som det er, kan kammerdekslet ødelegges, som igjen kan føre til skader av bruddstykkene.
- Legg Prophy-Mate neo i et ultralydbad én gang i uken for å unngå at instrumentet tilstoppes. (Se 5-1 Ultralydrensing.)



FORSIKTIG

- Ved feil, sørg for at du kontakter forhandleren og avtaler reparasjon.
- Etter bruk må du alltid rengjøre grundig inn- og utvendig, og sørg for at alle pulverrester er fjernet og at instrumentet er helt tørt.
- Bruk aldri smøremidler på Prophy-Mate neo. (Smør imidlertid O-ringene med den vedlagte turbinoljen (Se 4-4 Smøring.))

VARSEL

- FLASH pearl er nesten uoppløselig i vann. For å unngå at rørene tilstoppes ved bruk av FLASH pearl, er det nødvendig med periodisk rengjøring og vedlikehold av sugeslangen, spyttsgeren og separatoren.

4-1 Fjerning av pulver

- 1) Åpne lokket på pulverkammeret og fjern det resterende rengjøringspulveret. (Fig. 5)

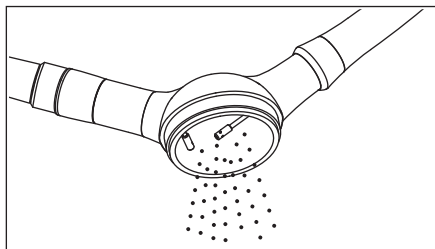


Fig. 5

- 2) Kjør instrumentet på tomgang kun med luft for at dysen skal slippe ut vann og pulver (Fig. 6)

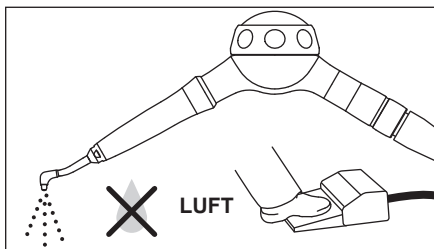


Fig. 6

- 3) Blås ut det resterende pulveret i pulverkammeret med luft. (Fig. 7)

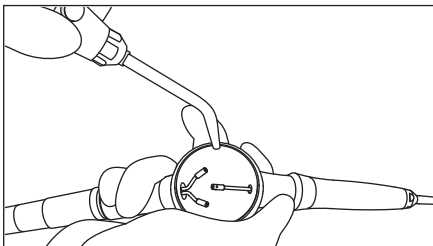


Fig. 7

- 4) Tørk av dysen og håndstykket med en myk klut dynket i sprit for å fjerne spytt og annen tilsmussing.

4-2 Fjerne pulver fra pulverkammeret, håndstykket og dysen

- 1) Koble pulverkammeret fra slangen.
- 2) Trekk håndstykkets utløserkrage tilbake og fjern håndstykket
- 3) Fjern dysen med dysetangen (Fig. 8)
- 4) Monter den vedlagte blåsedysen på koblingen og fest den på håndstykket. Kjør på tomgang uten vann i mer enn 5 sek. for å åpne kanalene. (Fig. 9)

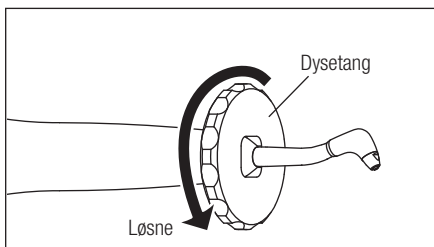
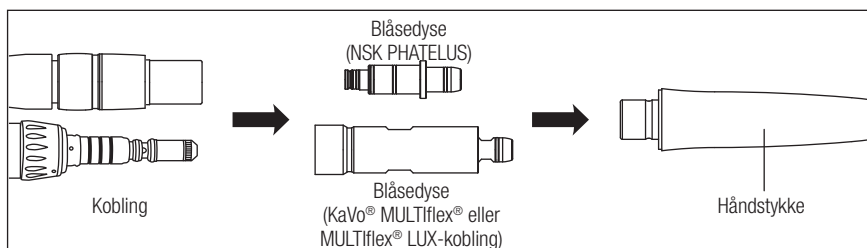


Fig. 8



* Blåsedyser for andre koblingstyper er også tilgjengelige.

Fig. 9

Bruk blåsedysen på samme måte for å åpne gjennomstrømningen i dysen til Prophy-Mate neo. Blås fra enden på dysen.

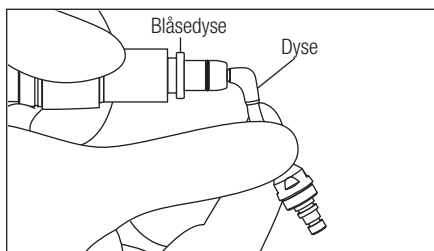


Fig. 10



- Hold godt på delene når den kjøres på tomgang.

FORSIKTIG

4-3 Rengjøring og skylling

- 1) Rengjør forsiktig innsiden av håndstykkets koblingsdel og delen med pulverkammerets O-ringer med den vedlagte rengjøringsbørsten. (Fig. 11)

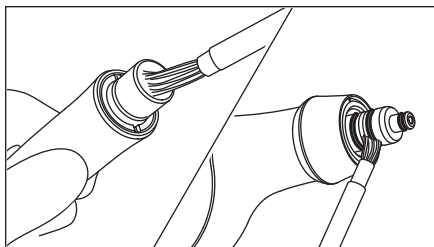


Fig. 11

Hvis pulveret kleber seg til delen med O-ringene, ta av O-ringene og rengjør disse og rillene forsiktig. (Fig. 12)

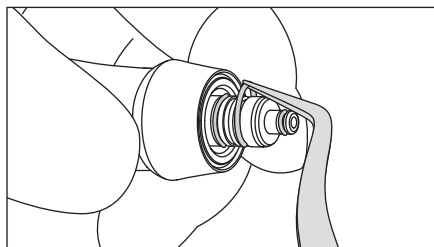


Fig. 12

- 2) Fjern gummipakningen og ta av lokket til pulverkammeret. (Fig. 13)

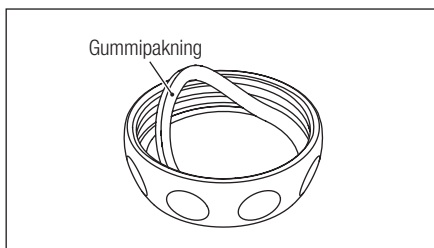


Fig. 13

- 3) Vask av rengjøringspulveret som har klebet seg til pulverkammeret/kammerlokket mens det holdes under rennende vann. (Fig. 14)

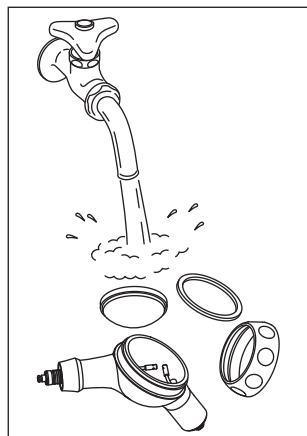


Fig. 14

- 4) Tørk, og sett på kammerdekslet, gummipakningen og dekselholderen.



FORSIKTIG

- Hvis det blir igjen rengjøringspulver i pulverkammeret, vil pulver klumpe seg, og dette kan forårsake tilstopping.

4-4 Smøring

- 1) Tørk delen med pulverkammerets O-ringer, påfør en dråpe av den medfølgende turbinoljen og gni den inn med fingeren. (Fig. 15)
- 2) Utfør autoklavesterilisering.

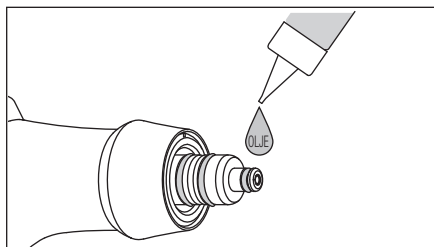


Fig. 15



FORSIKTIG

- Hvis du unnlater å smøre O-ringene, kan koblingen mellom pulverkammeret og håndstykket skades. Det kan hende at pulverkammeret og håndstykket ikke lenger dreier fritt, og koblingen kan lekke.

5 Rensing og sterilisering



Kun håndstykkedelen til Prophy-Mate neo kan vaskes i et termodesinfeksjonsapparat. Ikke vask pulverkammeret eller kammerlokket i et termodesinfeksjonsapparat

5-1 Ultralydrensing



FORSIKTIG

- Sørg for at du kan rense Prophy-Mate neo i et ultralydbad én gang i uken for å unngå at instrumentet tilstoppes.

- 1) Utfør demontering og rensing. (Se 4-1 Fjerning av pulver til 4-3 Rengjøring og skylling.)
- 2) Hold den medfølgende dysetangen over dysespissen, løsne dysen og fjern dysen fra håndstykket.
- 3) Bruk varmt vann under ultralydrensing av håndstykket, pulverkammeret og dysen.
- 4) Blås av vanndråper med tørr luft på alle deler etter rensing.
- 5) Sett sammen instrumentet i omvendt rekkefølge som det ble demontert.
- 6) Koble pulverkammeret uten lokket til slangen, og kjør på tomgang for å få ut vann fra innvendige kanaler.



FORSIKTIG

- Når du monterer dysen, skal den først skrus for hånd til den er strammet lett, skru den deretter godt til med dysetangen.
- Det er spesielt viktig å tørke grundig på innsiden av pulverkammeret.

5-2 Sterilisering

- Autoklavesterilisering er anbefalt. Det er nødvendig med sterilisering før førstegangsbruk og etter hver pasient.
- Alle delene er autoklaverbare.

■ Autoklaveringsprosedyre

- 1) Utfør demontering og rensing. (Se 4-1 Fjern pulver til 4-4 Smøring.)
- 2) Legg de inn i en autoklavpose. Forsegle posen.
- 3) Autoklaverbar opptil maks. 135 °C.
eks.) Autoklaver i 20 min. ved 121 °C, eller 15 min. ved 132 °C.
- 4) Oppbevar håndstykket i autoklavposen for at det skal holde seg rent til du bruker det. Når instrumentet skal brukes, settes det sammen i omvendt rekkefølge som det ble demontert.

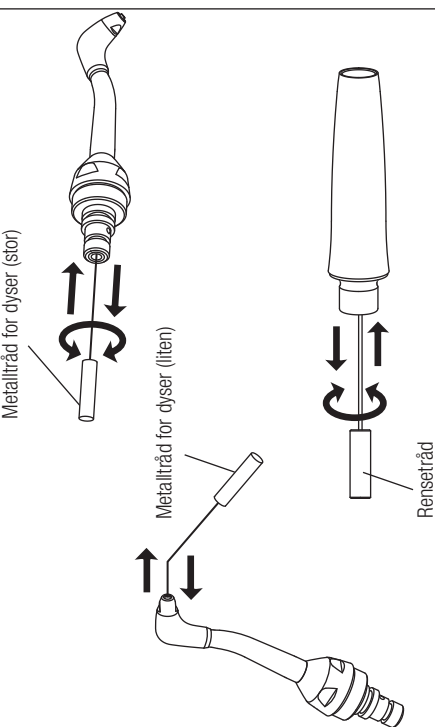
* Sterilisering ved 121 °C i mer enn 15 minutter er anbefalt av EN13060 eller EN ISO17665-1.

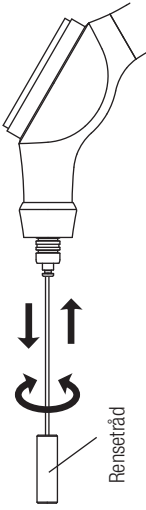


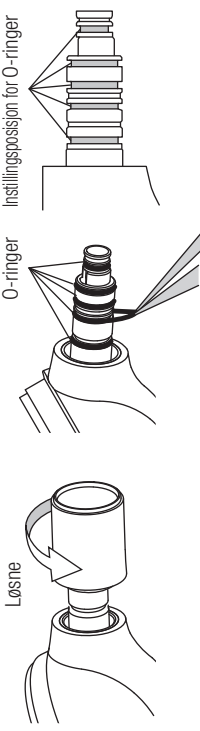
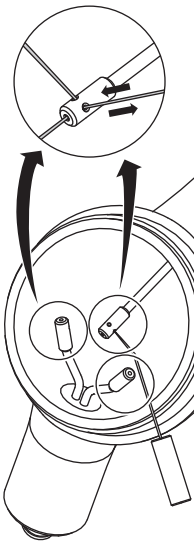
FORSIKTIG

- Tørk grundig alle delene før bruk.
- Ta av lokket på pulverkammeret og utfør autoslavesterilisering. Sterilisering med kammerlokket på kan føre til skader på dekslet.
- Autoklavesterilisering med instrumenter som har belegg av kjemiske væsker, forårsaker at ytterkledningen skaller av eller innvirker på de innvendige delene. Vær nøye med at du ikke lar det komme inn kjemikaler i autoklaven (sterilisatoren).
- Da det har vært tilfeller der den innstilte temperaturen kan ha blitt oversteget lokalt nær varmeelementet i autoklaven, må du aldri legge produktet nær varmeelementet.
- Ikke tørk med, eller rengjør eller dypp i svært surt vann eller steriliseringsløsninger.

6 Feilsøking

Symptom	Kontroller vare	Mulig årsak	Løsning
Luft og pulver kommer ikke ut.	Luft og pulver kommer ut fra håndstykkets koblingsdel når håndstykket er fjernet og luft er tilført.	Håndstykket er tilstoppet med pulver.	Løsne dysen med den medfølgende dysetangen, og fjern dysen fra håndstykket. Rengjør dysespissen med den medfølgende lille metalltråden (for dyser), og hoveddelen med den store metalltråden. Rengjør også håndstykkets inside med rensetråden. Hvis det fortsatt ikke er gjennomstrømming tross ovennevnte rensing, utfør ultralydrensing med varmt vann. (Se 5-1 Ultralydrensing.) 

	Luft og pulver kommer ikke ut fra pulverkammeret selv om håndstykket er fjernet og luft er tilført.	Pulverkammeret er tilstoppet med pulver.	Før rensetråden gjennom hullet midt på tuppen av håndstykkets koblingsdel til pulverkammeret mens du roterer den. Rengjør også åpningene til de innvendige dysene med metaltården (stor). Hvis det fortsatt ikke er gjennomstrømming av pulver og luft tross ovennevnte rengjøring, utfør ultralydrensing med varmt vann. (Se 5-1 Ultralydrensing.) 
Det lekker vann mellom håndstykket og pulverkammeret.	Kontroller O-ringene på håndstykkets koblingsdel til pulverkammeret.	O-ringene er skadet.	Skift ut O-ring(e) på håndstykkets koblingsdel til pulverkammeret, påfør en dråpe med den medfølgende turbinoljen, og gni den på med en finger eller annet. (Se 4-3 Rengjøring og skylling til 4-4 Smøring.)
Koblingen mellom pulverkammeret og håndstykket er vanskelig å dreie.	Kontroller O-ringene på håndstykkets koblingsdel til pulverkammeret.	Rengjøringspulver har kommet inn i rillene på O-ringene. Dette fører til at koblingsdelen blir vanskelig å dreie.	Fjern O-ringene på håndstykkets koblingsdel til pulverkammeret, bruk den medfølgende rengjøringsbørsten til å få bort rengjøringspulver som har festet seg til riller og O-ringene. Tørk deretter nøye av håndstykkets koblingsdel med en klut dynket i sprit, påfør en dråpe med den medfølgende turbinoljen, og gni den på med en finger eller annet. (Se 4-3 Rengjøring og skylling til 4-4 Smøring.)

Det kommer lite luft og pulver ut, og rengjøringspulveret er også dårlig.	Rengjøringspulver er delvis størket i kammeret.	Rengjøringspulver som har blitt liggende lenge, var brukt. Vann ble blandet i tilførselsluften.	Bytt ut rengjøringspulveret med nytt. Hvis du brukte en annen type enn PHATELUS-kobling, kontroller om O-ringene på koblingsdelen er ødelagte. Bytt ut O-ringene hvis de er ødelagte. Kontroller koblingen du bruker, hvis det er en annen type enn PHATELUS-kobling.  Løsne O-ringer Instillingsposisjon for O-ringer Åpne filterets og kompressorens utløpsrør i luftforsyningskretsen, og kontroller for vannakkumulering.
Rengjøringspulver er delvis størket i håndstykket eller pulverkammeret. Dette innsnevrer passasjen.	Rengjøringspulver var delvis størket på grunn av fuktighet, etc., i luftledningen.	Utfør rengjøring: Stikk inn den medfølgende metalltråden (liten) mens du roterer den, blås innvendig resterende pulver ut med luft. Hvis dette fortsatt ikke hjelper, utfør ultralydrensing med varmt vann. Etter dette må du tørke delene grundig før bruk. (Se 5-1 Ultralydrensing.) 	Utfør rengjøring: Stikk inn den medfølgende metalltråden (liten) mens du roterer den, blås innvendig resterende pulver ut med luft. Hvis dette fortsatt ikke hjelper, utfør ultralydrensing med varmt vann. Etter dette må du tørke delene grundig før bruk. (Se 5-1 Ultralydrensing.)

* Kontakt forhandleren din hvis det ikke er noen symptomatiske forbedringer etter de ovennevnte metodene.

 EU-direktiv 93/42/EØF ble anvendt i utviklingen og produksjonen av dette medisinske utstyret.

NAKANISHI INC.  www.nsk-dental.com
700 Shimohinata, Kanuma, Tochigi 322-8666, Japan

NSK Europe GmbH 
Elly-Beinhorn-Str. 8, 65760 Eschborn, Germany

Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Besøk nettstedet vårt



2023-06-27